

## 569583-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Għajnuniet u apparati tat-tagħlim – Pneumatikübungsplätze, CBBE Erlangen

OJ S 158/2026 18/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Erlangen - Amt 40

Email: [submissionsstelle@stadt.erlangen.de](mailto:submissionsstelle@stadt.erlangen.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Pneumatikübungsplätze, CBBE Erlangen

Deskrizzjoni: Pneumatikübungsplätze: 1x Lernplattform, 8x Zeitrelais, 8x Ergänzungsgerätesatz, 8x Mobiles Arbeitsplatzsystem, 16x Stehcontainer, 16x Rechen für Laborkabel, 16x Gerätesatz: Grundlagenausbildung Pneumatik, 1x Lizenz Pneumatik Grundlagen, 1x Postersatz Pneumatik, 4x Gerätesatz systemische Fehlersuche in der Pneumatik, 16x Gerätesatz Grundlagenausbildung in elektropneumatischer Steuerungstechnik, 1x Lizenz Elektropneumatik Grundlagen, 16x Erweiterungs- und Zubehörsatz, 1x Gerätesatz Digitalisierung in der Pneumatik, 1x Lizenz Digitalisierung in der Pneumatik Grundlagen, 8x Schlauchschneider, 2x Zubehörbox, 16x Netzgerät für Aufnahmerahmen, 16x Sicherheits-Laborleitungen, 16x Kaltgerätekabel , inkl. Einbringung, Montage, Inbetriebnahme und Einweisung

Identifikatur tal-proċedura: 60a81800-e780-4f55-be60-2292b64a8f12

Identifikatur intern: 6015-165-2\_CBBE

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 39162200 Għajnuniet u apparati tat-tagħlim

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 51230000 Servizi ta' l-istallazzjoni ta' apparat tat-testijiet, 39162100 Apparat tat-tagħlim, 39162000 Apparat edukattiv

#### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Erlangen

Kodiċi postali: 91054

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Erlangen, Kreisfreie Stadt (DE252)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für

Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform ([www.vergabe.bayern.de](http://www.vergabe.bayern.de) bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen/Antworten zu verwenden

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

**2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 98c des Aufenthaltsgesetzes • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

## 5. Lott

---

**5.1. Lott: LOT-0000**

Titlu: Pneumatikübungsplätze, CBBE Erlangen

Deskrizzjoni: Pneumatikübungsplätze: 1x Lernplattform, 8x Zeitrelais, 8x Ergänzungsgerätesatz, 8x Mobiles Arbeitsplatzsystem, 16x Stehcontainer, 16x Rechen für Laborkabel, 16x Gerätesatz: Grundlagenausbildung Pneumatik, 1x Lizenz Pneumatik Grundlagen, 1x Postersatz Pneumatik, 4x Gerätesatz systemische Fehlersuche in der Pneumatik, 16x Gerätesatz Grundlagenausbildung in elektropneumatischer Steuerungstechnik, 1x Lizenz Elektropneumatik Grundlagen, 16x Erweiterungs- und Zubehörsatz, 1x Gerätesatz Digitalisierung in der Pneumatik, 1x Lizenz Digitalisierung in der Pneumatik Grundlagen, 8x Schlauchschneider, 2x Zubehörbox, 16x Netzgerät für Aufnahmerahmen, 16x Sicherheits-Laborleitungen, 16x Kaltgerätekabel , inkl. Einbringung, Montage, Inbetriebnahme und Einweisung  
Identifikatur intern: 6015-165-2\_CBBE

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 39162200 Għajjuniet u apparati tat-tagħlim

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 51230000 Servizzi ta' l-istallazzjoni ta' apparat tat-testijiet, 39162100 Apparat tat-tagħlim, 39162000 Apparat edukattiv

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Erlangen

Kodiċi postali: 91054

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Erlangen, Kreisfreie Stadt (DE252)

Pajjiż: Il-Ġermanja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/09/2027

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe: [https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=302031](https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=302031) - Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. - Nimmt der Bieter in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ abzugeben (siehe Teilnahmebedingungen).

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe: [https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=302031](https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=302031) Die Anforderung des Nachweises vergleichbarer Referenzen gemäß FB L 124 Eigenerklärung zur Eignung gilt auch für präqualifizierte Bieter. Präqualifizierte Bieter können sich dazu des AVPQ-Verzeichnisses bedienen, soweit dort Nachweise entsprechend vergleichbarer Referenzen hinterlegt sind. Präqualifizierte Bieter sollten prüfen, ob die im AVPQ-Verzeichnis hinterlegten Nachweise vergleichbare Referenzen betreffen und die Hinterlegung ggf. entsprechend anpassen. Alternativ können die Referenzen auch mit dem Angebot übermittelt werden. Nimmt der Bieter in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ abzugeben (siehe Teilnahmebedingungen).

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe: [https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=302031](https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=302031) Angaben zur Verfügbarkeit der für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte

Kriterju: Registrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe: [https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=302031](https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=302031) - Registereintragungen - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 06/10/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/302031>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

**5.1.12. Termini tal-akkwist****Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 13/10/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 13/10/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni addizzjonali: Nur Vertreter des Auftraggebers.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: siehe Vergabeunterlagen

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

**5.1.15. Tekniki****Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Nordbayern, Regierung von Mittelfranken  
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Erlangen - Zentrale Vergabestelle

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Stadt Erlangen - Zentrale Vergabestelle

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Stadt Erlangen - Zentrale Vergabestelle

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: Stadt Erlangen - Zentrale Vergabestelle

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Stadt Erlangen - Amt 40

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Erlangen - Zentrale Vergabestelle

Numru tar-reġistrazzjoni: 09562-AMT30-61

Dipartiment: Zentrale Vergabestelle

Indirizz postali: Rathausplatz 1

Belt: Erlangen

Kodiċi postali: 91052

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Erlangen, Kreisfreie Stadt (DE252)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [submissionsstelle@stadt.erlangen.de](mailto:submissionsstelle@stadt.erlangen.de)

Telefown: +49 9131863131

Fax: +49 913186773131

Indirizz tal-internet: <https://vergabe.bayern.de>

#### Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Nordbayern, Regierung von Mittelfranken

Numru tar-reġistrazzjoni: 09-0358002-61

Indirizz postali: Promenade 27

Belt: Ansbach  
Kodiċi postali: 91522  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)  
Telefown: +49 981531277  
Fax: +49 981531837  
Indirizz tal-internet: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0015**

Isem uffiċjali: Stadt Erlangen - Amt 40  
Numru tar-registrazzjoni: 09562-AMT40-31  
Dipartiment: Schulverwaltungsamt  
Indirizz postali: Michael-Vogel-Straße 1d  
Belt: Erlangen  
Kodiċi postali: 91052  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Erlangen, Kreisfreie Stadt (DE252)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [submissionstelle@stadt.erlangen.de](mailto:submissionstelle@stadt.erlangen.de)  
Telefown: +49 9131863131  
Fax: +49 913186773131  
Indirizz tal-internet: <https://vergabe.bayern.de>  
Profil tax-xerrej: <https://vergabe.bayern.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej  
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

**8.1. ORG-0016**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 754ac153-e405-4d96-9ad9-baedb76fa8eb - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 17/08/2026 12:31:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 569583-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 158/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 18/08/2026